



Plan de lectura en casa para ELLs

GUÍA DE PADRES PARA EL DESARROLLO DE LAS
HABILIDADES DEL LENGUAJE Y LA LECTURA



Estimados padres: Como padres de un estudiante de inglés como segunda lengua (ELL), ustedes desempeñan un papel fundamental en el desarrollo lingüístico y académico.

Obtener adecuadas habilidades de lectura son esenciales para el éxito. En esta guía se ofrecen consejos prácticos para ayudar a su hijo a mejorar desde la casa.

Las Escuelas Públicas de Miami-Dade apoyan a los estudiantes de inglés como segunda lengua (ELLs) y les mostrarán cómo colaborar con los docentes. Este recurso incluye información sobre los estándares WIDA y el Plan de Lectura en Casa de la Florida, el cual ofrece herramientas adicionales para el desarrollo del lenguaje.

Apoyar el aprendizaje de la lectura de su hijo requiere paciencia, constancia y motivación. Al leer juntos, aprender nuevas palabras en inglés o su lengua materna y crear un espacio de aprendizaje positivo, le estarás ayudando a tener éxito. Cada pequeño paso cuenta: trabajemos juntos para desarrollar las habilidades de lectoescritura del estudiante y su éxito futuro!

ESTÁNDARES WIDA

Las Escuelas Públicas de Miami-Dade (M-DCPS) utiliza WIDA para evaluar y apoyar a los estudiantes de inglés.

Este sistema mide las habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura, clasificando los niveles de competencia. Conocer el nivel WIDA de su hijo le ayuda a apoyar su aprendizaje en casa, al mismo tiempo, los docentes también utilizan WIDA para planificar las clases y hacer seguimiento del progreso.

Para obtener más información sobre WIDA, haga clic en el siguiente enlace:

¿Qué es ACCESS para ELL?
(varios idiomas)



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN BILINGÜE DE LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL CONDADO DE MIAMI-DADE



Las Escuelas Públicas del Condado de Miami-Dade (M-DCPS) se dedican a apoyar a los estudiantes de inglés como segunda lengua (ELLs) para que alcancen el éxito académico.

Estos son algunos servicios clave:

Cursos ESOL para nivel secundario:

- **Desarrollo del idioma inglés a través de ESOL:** fortalece los niveles medio y superior del desarrollo del idioma inglés en los estudiantes de la escuela, en función de sus niveles del idioma. Su hijo recibirá instrucción personalizada según su nivel de competencia en inglés utilizando los niveles WIDA para guiar las lecciones y evaluar el progreso.
- **Lengua inglesa/Inglés a través de ESOL:** utiliza estándares basados en el nivel de grado del plan de estudios e incorpora comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura preparando a los estudiantes para la evaluación estatal de lectura y escritura.

Apoyo idiomático:

- **Paraprofesional de CCHL:** brinda apoyo de traducción en las áreas de contenido para ELLs



Recursos para padres de ELLs:

- **Programas y tutorías extraescolares:** muchas escuelas ofrecen apoyo adicional a través de programas y tutorías extraescolares específicamente para estudiantes de inglés como segunda lengua (ELLs).
- **Recursos y talleres para padres:** las escuelas organizan talleres para apoyar el aprendizaje de su hijo en casa. En estos talleres, podrá aprender estrategias de cómo ayudar a su hijo en casa y participar activamente en su educación.
- **La Academia para Padres de M-DCPS**, el programa de Alcance Bilingüe para Padres (BPOP), ofrece talleres y videos de participación parental para padres de estudiantes de inglés como segunda lengua (ELLs).
- **Colorín Colorado (colorincolorado.org):** este es un sitio web bilingüe (inglés y español) dedicado a brindar información, actividades y consejos para educadores y familias de estudiantes de inglés como segunda lengua (ELLs).
- **Asistencia lingüística:** M-DCPS ofrece asistencia lingüística para padres. Si necesita ayuda para comprender las comunicaciones escolares o interactuar con los maestros, hay apoyo lingüístico disponible en la escuela.
- **Manténgase informado:** la escuela de su hijo le brindará orientación, actualizaciones y recursos específicos para las necesidades de su hijo.
- **Tecnología y adquisición del lenguaje:** M-DCPS proporciona herramientas tecnológicas que apoyan el desarrollo del lenguaje mediante lecciones interactivas. Para mejorar, los estudiantes deben completar los minutos requeridos cada semana de forma independiente, sin la ayuda de sus padres. Pregúntele a su hijo qué está aprendiendo en sus programas de tecnología.



LOS CUATRO DOMINIOS DEL LENGUAJE Y SU PAPEL EN EL DESARROLLO DE LA LECTURA

El desarrollo del lenguaje implica dominar las siguientes áreas:

Comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura. Cada dominio es igualmente importante para el éxito académico. Al apoyar a su hijo en estas áreas, puede fortalecer sus habilidades lectoras generales y sentar las bases para el éxito académico.



COMPRENSIÓN AUDITIVA



EXPRESIÓN ORAL

¿Qué es? Escuchar conecta la comprensión. Implica oír sonidos, reconocer palabras e interpretar su significado.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Escuchen cuentos y canciones:** reproduzca audiolibros en inglés o escuchen la televisión en inglés para que su hijo aprenda a pronunciar y usar vocabulario correctos.
- **Conversen sobre lo que escuchan:** hagan preguntas sobre el cuento o la canción para mejorar su comprensión.
- **Creen un ambiente propicio para la escucha:** usen películas, podcasts y noticias con acentos variados para mejorar sus habilidades.
- **Repitan y vuelvan a escuchar:** reproducir el mismo contenido varias veces refuerza el aprendizaje.
- **Conéctense con la comunidad:** cuando vayan de compras o pidan comida, presten atención a lo que dicen las personas. No duden en pedirles que repitan algo.

¿Qué es? Hablar ayuda a tu hijo a expresar ideas, compartir pensamientos y comunicarse.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Conversen:** hablen con su hijo a diario sobre la escuela, sus pasatiempos y sus actividades diarias.
- **Fomenten el tiempo de conversación:** dediquen tiempo a hablar sobre su día en la escuela. Pregúntenle: ¿Qué aprendieron hoy en la clase de matemáticas?
- **Jueguen al "Veo veo":** busquen un objeto común y digan: "Veo veo algo verde y redondo"; dejen que adivinen.
- **Elógienlo y corrijanlo:** anímenlo a hablar y corrijan los errores con delicadeza, modelando un lenguaje correcto.
- **Practiquen la identificación de cognados:** cuando hablen, ayuden a su hijo a identificar palabras en su lengua materna que suenen de forma similar y tengan el mismo significado que en inglés.

LOS CUATRO DOMINIOS DEL LENGUAJE Y SU PAPEL EN EL DESARROLLO DE LA LECTURA



LECTURA

¿Qué es?

Leer es comprender textos escritos y es esencial para el éxito académico y profesional.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Ayúdame:** pídanle a su hijo que le ayude a leer una receta o instrucciones.
- **Compartan una página:** pídanle a su hijo que lea una página o párrafo de una tarea, usted lea la otra y conversen sobre ello.
- **Jueguen al detective:** pídanle a su hijo que lea y/o encuentre palabras nuevas, cognados y relaciones entre palabras.
- **Hagan que la lectura sea interactiva:** fomenten las predicciones y las reflexiones sobre una historia o texto.
- **Usen pistas con imágenes:** ayuden a conectar las palabras con las imágenes para una mejor comprensión.
- **Creen una rutina:** establezcan un horario de lectura regular para crear un hábito.



ESCRITURA

¿Qué es?

Escribir ayuda a los niños a organizar sus pensamientos, expresar ideas y comunicarse.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Aprovechen la tecnología:** creen un blog o un diario en línea. Háganlo divertido, imaginen que están escribiendo su autobiografía.
- **Escriban una crítica:** escriban una crítica deportiva o de su película o serie de televisión favorita.
- **Escriban cuentos:** practiquen juntos la ortografía, la puntuación y la estructura de las oraciones. Escriban una historia graciosa sobre su familia.
- **Usen dibujos:** dejen que dibujen antes de escribir para organizar sus ideas y estimular la creatividad.
- **Practiquen la ortografía:** háganlo divertido con juegos o retos de ortografía.
- **Den ideas:** inspiren la escritura con temas como "Si pudiera... yo..." o "Mis vacaciones ideales".
- **Revisen y corrijan:** lean su trabajo juntos y sugieran mejoras.

COMPRENSIÓN Y VOCABULARIO:

CLAVES PARA EL ÉXITO EN LA LECTURA

La comprensión y el desarrollo del vocabulario están estrechamente vinculados a las cuatro áreas del lenguaje. Una buena comprensión lectora y auditiva permiten a su hijo comunicarse plenamente. Un vocabulario rico en su lengua materna le permite expresar sus ideas con mayor eficacia en inglés.

COMPRENSIÓN

¿Qué es?

La comprensión es comprender y procesar el significado de un texto.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Charlas Inspiradoras:** vayan más allá de preguntar "¿Qué pasó?". Pregúntenle "¿Por qué crees que pasó eso?" o "¿Cómo cambia eso el personaje o la trama?".
- **Resuman:** pídanle que vuelva a contar las ideas principales de una historia o lo que está aprendiendo en la escuela con sus propias palabras.
- **Hagan predicciones:** pregúntele "¿qué podría pasar después?" para fomentar la participación.
- **Conéctenlo con experiencias:** relacionen la historia con eventos de la vida real, películas o libros.
- **Desglosen las ideas:** hagan una pausa para explicar palabras o conceptos difíciles y pídanle que los reformule.

VOCABULARIO

¿Qué es?

El vocabulario son las palabras que conocemos y usamos. Un vocabulario sólido mejora la comprensión y la fluidez.

¿Cómo pueden ayudar en casa?

- **Aprendan palabras nuevas juntos:** busquen palabras nuevas y úsenlas en oraciones diarias.
- **Jueguen juegos de vocabulario:** usen actividades divertidas como "Veo veo" o tarjetas didácticas.
- **Usen palabras nuevas en la conversación:** animen a su hijo a practicar palabras nuevas a diario.
- **Etiqueten los artículos del hogar:** coloquen etiquetas en los objetos para reforzar el significado de las palabras.
- **Creen un libro de vocabulario:** dejen que su hijo escriba palabras nuevas y dibuje imágenes.
- **Practiquen familias de palabras:** enseñen palabras relacionadas como "sombrero", "rata" y "gato" (y su relación en inglés hat, rat, cat).



PLAN DE LECTURA EN CASA DE LAS M-DCPS PARA PADRES: CONSEJOS PARA APOYAR A LOS ESTUDIANTES DE ELL

El Plan de Lectura en Casa de M-DCPS está diseñado para ayudar a los padres a fomentar el amor por la lectura en inglés o en el idioma del hogar y así mejorar las habilidades de alfabetización.

- **Obtenga una tarjeta de la biblioteca gratuita:** visiten la biblioteca pública y busquen libros juntos.
- **Conéctese con intereses del mundo real:** animen a su adolescente a buscar libros o información en línea sobre sus intereses o metas futuras.
- **Hazlo social:** organicen una cena familiar en la que hablen sobre los libros que les gustan, la lectura y/o lo que están aprendiendo en la escuela.
- **Apague la tecnología y establezca un tiempo de lectura:** dos veces por semana establezca un tiempo en el que todos en casa estén leyendo un libro. Hablen sobre ello a la hora de cenar.
- **Haga preguntas:** fomente el pensamiento crítico con preguntas abiertas sobre la historia. Formulen preguntas de "¿por qué?" y "¿cómo te hace sentir eso?".
- **Fomente la escritura:** haga que su hijo escriba resúmenes, cartas a autores o continúen la historia.
- **Celebre el progreso:** elogie su esfuerzo para mantenerlo motivado.

RECURSOS Y ENLACES

Departamento de Educación Bilingüe e Idiomas del Mundo

Guía para padres de las M-DCPS

Academia para padres de M-DCPS

Videos de ELLs para familias: WIDA

ESOL - Secundaria Inglés casa de las M-DCPS





PREGUNTAS FRECUENTES



1. ¿Quién le enseñará a mi hijo?

Su hijo recibirá clases de maestros certificados en el estado de Florida y con avales o certificaciones de ESOL (Inglés para Hablantes de Otras Leguas). Esto garantiza que cuenten con la capacitación y la experiencia especializada necesarias para apoyar el desarrollo del inglés de su hijo.

2. ¿Qué apoyo recibirá mi hijo mientras aprende inglés?

Su hijo recibirá apoyo personalizado basado en diversas fuentes de datos, como las puntuaciones de las pruebas y el rendimiento en el aula. Esta información ayuda a los profesores a adaptar la instrucción y a supervisar su progreso eficazmente. La instrucción se centrará en el desarrollo de las habilidades sociales y académicas del inglés, lo que permitirá a su hijo comprender mejor y participar en las tareas escolares. Los recursos tecnológicos están disponibles a través del portal del estudiante antes, durante y después del horario escolar. Además, su hijo puede optar a adaptaciones en las evaluaciones distritales y estatales, como tiempo adicional y acceso a un diccionario de inglés/lenguas ancestrales.

3. ¿Cómo sabré cómo le va a mi hijo en inglés y otras materias?

Recibirá actualizaciones periódicas mediante boletas de calificaciones e informes de progreso, y le animamos a asistir a las reuniones de padres y maestros. También puede supervisar el rendimiento académico de su hijo en cualquier momento a través del Portal para Padres o la aplicación móvil de M-DCPS. Si tiene alguna inquietud, le recomendamos que se comunique directamente con la escuela para obtener apoyo.

4. ¿Qué exámenes estatales deben presentar los estudiantes de inglés como segunda lengua?

Todos los estudiantes de Florida, incluidos los estudiantes de inglés como segunda lengua (ELL), deben realizar evaluaciones estandarizadas estatales apropiadas para su grado. Además, los ELLs realizan anualmente la evaluación de idioma ACCESS para ELLs. Esta prueba mide el dominio del inglés y ayuda a determinar la ubicación para el siguiente año escolar.

5. ¿Cuándo terminará mi hijo el programa ESOL?

Cada año, su hijo tomará la evaluación ACCESS for ELLs para evaluar su dominio del inglés y determinar su ubicación. Su hijo saldrá del programa ESOL una vez que logre los puntajes requeridos tanto en el examen ACCESS de ELLs como en la Evaluación de Pensamiento Estudiantil de Florida (FAST) de la Lengua Inglesa (ELA).